



Progetto E@U
**“EAU : NOTRE AVENIR. LE POINT DE VUE DES
CITOYENS”**

**Programma: EUROPA PER I CITTADINI – AZIONE 1 -
Misura 1.1. – INCONTRI TRA CITTADINI**

Lentigny/Villerest- Francia
26-27-28 febbraio -1-2 marzo 2014 (5 giorni)

Partenariato composto da:

- Capofila: Comitato di Gemellaggio di Villerest - Francia
 - Partner 1: Comune di Lentigny – Francia
 - Partner 2: Comune di Cerrione -Italia
 - Partner 3: Comune di Benna – Italia
 - Partner 4: Comitato di Gemellaggio di Storrington – Regno Unito
- SPECIAL GUEST: Comune di Pielenhofen - Germania

EVENTO DI GEMELLAGGIO

1° GIORNO – 26 febbraio 2014

Pomeriggio: Arrivo a Lentigny (sala di animazione rurale) dei Delegati stranieri (in arrivo da IT e UK e DE).

Pomeriggio/sera: CERIMONIA DI BENVENUTO.

Saluti a cura del Sindaco del Comune di Lentigny e della Presidente del Comitato di Gemellaggio di Villerest.

Presentazione delle delegazioni e della loro composizione.

Cena e Serata dedicata alla conoscenza dei vari Comuni, a Lentigny (Sala di animazione rurale).

Pernottamento degli ospiti a livello locale presso famiglie e/o B&B sia a Lentigny che a Villerest.

2° GIORNO -27 febbraio 2014

(Fin dalla riapertura delle scuole di settembre, sarà chiesto alle scuole elementari dei comuni di Lentigny e di Villrest di lavorare sul tema dell'acqua. Saranno preparati degli elaborati e dei loro lavori da esporre durante il meeting).

Mattina: i delegati andranno a visitare la Sala delle feste di Lentigny dove gli allievi avranno preparato per loro disegni/ricerche/cartelloni sul tema dell'acqua e della lotta allo spreco dell'acqua stessa.

Anche i ragazzi delle Delegazioni straniere presenteranno i loro lavori.

Premiazione dei ragazzi che avranno lavorato a E@U.

Pranzo nella Sala di animazione rurale di Lentigny.

Pomeriggio: visita al territorio. Visite al fiume Loira ed al lago di Villerest. Esempi di protezione del fiume e di mantenimento delle acque. Visita alla centrale elettrica di Villerest. (3 gruppi di circa 20-25 persone).

Cena e Serata dedicata alla visione di un film dedicato all'acqua e alla tematica della gestione dei fiumi: sul fiume Loira, sulla regione, le sue dighe (Sala di animazione rurale di Lentigny).

Pernottamento degli ospiti a livello locale presso famiglie e/o B&B sia a Lentigny che a Villerest.

3° GIORNO - 28 febbraio 2014

Trasferimento dei delegati a Roanne (all'Espace Chorum)

CONFERENZA EUROPEA -“EAU : NOTRE AVENIR. LE POINT DE VUE DES CITOYENS”

Mattina (9.30/13.00): **Sessione 1 – “L'acqua come risorsa essenziale per il nostro futuro. L'acqua, la risorsa aurea di domani»**

Saluti di benvenuto.

Interventi dei Rappresentanti del Comune di Lentigny + del Comitato di gemellaggio di Villerest .

Breve presentazione del Programma Europe for Citizens 2014-2020 (Gabriella Bigatti).

Interventi tecnici delle delegazioni estere.

Interventi di alcuni oratori francesi e da alcuni relatori stranieri sul tema dell'acqua come risorsa essenziale per il futuro. Intervento di un tecnico del "Roannaise delle acque".

13.00/14.00 Buffet per i delegati.

Pomeriggio: dalle 14.30 alle 16.00: **Sessione 2.**

TAVOLA ROTONDA : “La gestione delle acque e la protezione dell'ambiente” .

Interventi tecnici di autorità e istituzioni europee e nazionali e di alcuni delegati. Intervento di Bertrand FLACHAT (tecnico SIRTOM)-specialista dei fiumi e della loro protezione.

H 16.00: discorsi finali.

H 16.30: chiusura della Conferenza

ore 20.30: Cena speciale alla sala « Chorum »

Inni nazionali ed Europeo con la banda « la Tourmantine »

FIRMA UFFICIALE DEL PATTO DI FRATELLANZA – Cerimonia

Interventi del Sindaco di Cerrione, Lentigny e di Benna e dei presidenti dei Comitati di gemellaggio di di Villerest e di Storrington. Saluti a cura del Sindaco di Pielenhofen.

Pernottamento degli ospiti a livello locale presso famiglie e/o B&B sia a Lentigny che a Villerest.

4° GIORNO – 1° marzo 2014

Mattina:ore 9.30 trasferimento e visita degli sbarramenti di Renaison e della Casa dell'acqua.

Visita all'azienda di un viticoltore (Claude NERON) a Villemontais.

Buffet a «Haut des Roys »

Nel pomeriggio: visita di Roanne e del suo porto.

ore 20.00: Cena (sala di animazione rurale) a Lentigny con le famiglie

Festa finale.

5° GIORNO -2 marzo 2014

Matt: ore 10.00 incontro finale presso il Comune di Lentigny (Sala di animazione rurale di Lentigny).

Previsione di progetti futuri.

Saluti finali speciali: 1) tra Cerrione/Storrington/Villerest/Pielenhofen, storici comuni gemellati, e 2) tra Lentigny/Benna, gemellati da 31 anni. “Doppia” Cerimonia.

Partenza delle delegazioni ospiti.

PROMOTERS/LOCAL ORGANIZERS: Comitato di Gemellaggio di Villerest Con la collaborazione del Comune di Lentigny (Francia)	Executive Board del progetto : eConsulenza Agency – Torino (Italy) Email: europrogettazione@econsulenza.com
--	--

Fine mattinata: CHIUSURA DELL'EVENTO.
Rientro a casa delle 4 Delegazioni.

ENGLISH VERSION

E@U Project “EAU : NOTRE AVENIR. LE POINT DE VUE DES CITOYENS”

Lentigny/Villerest- France
26-27-28 February -1-2 March 2014 (5 days)

Partnership composed by :

- Lead Partner: Twinning Committee Villerest - France
 - Partner 1: Municipality of Lentigny - France
 - Partner 2: Municipality of Cerrione - Italy
 - Partner 3: Municipality of Benna - Italy
 - Partner 4: Twinning Committee of Storrington - United Kingdom
- SPECIAL GUEST: Municipality of Pielenhofen (Germany)

Programme

DAY 1 - February 26th, 2014

Afternoon : Arrival at Lentigny (at local rural Hall) of foreign Delegates (coming from IT, UK and DE).

Afternoon / evening : WELCOME CEREMONY .

Greetings by the Mayor of Lentigny and the President of the Twinning Committee of Villerest.
Presentation of the delegations and their composition .

Dinner and Evening dedicated to knowledge each other, in Lentigny (at local rural Hall).

Overnight stay at local families and /or B & B is in Lentigny and Villerest .

DAY 2 –February 27th, 2014

(Since last September, it will be asked to French local schools of Lentigny and Villerest to participate to the project by working on the theme of water. Deliverables will be prepared and their works 'll be exhibited during the E@U meeting).

Morning: The guests/delegates will visit the Municipal Hall for party in Lentigny where students 'll exhibit their designs/researches/posters on the theme of water and the fight against wasting water itself.

Even the guys/younger of foreign delegations will present their works.

Then awards to young people who have worked on E@U initiative.
Lunch at Lentigny (local rural Hall).

Afternoon : visit to the area. Visits to the Loire River and Lake of Villerest . Examples of river protection and of maintenance of the local waters. Visit to the power station of Villerest (3 groups of 20-25 people)

PROMOTERS/LOCAL ORGANIZERS: Comitato di Gemellaggio di Villerest Con la collaborazione del Comune di Lentigny (Francia)	Executive Board del progetto : eConsulenza Agency – Torino (Italy) Email: europrogettazione@econsulenza.com
--	--

Dinner and Evening dedicated to watching a film dedicated to the theme of water and river management : the Loire River, the region, its dams (local rural Hall at Lentigny) .

Overnight stay at local families and /or B & B is in Lentigny and Villerest .

DAY 3 - February 28th, 2014

Transfer of delegates to Roanne (at Espace Chorum)

EUROPEAN CONFERENCE - " E@U: NOTRE AVENIR . LE POINT DE VUE DES CITOYENS "

Morning (9.30/13.00) : **Session 1 - "Water as a vital resource for our future .**

The water: the golden resource for tomorrow "

Welcome Greetings.

Speeches by the Representatives of the City of Lentigny + the Twinning Committee of Villerest .

Brief presentation of the program Europe for Citizens 2014-2020 (by Gabriella Bigatti) .

Technical interventions of foreign delegations.

Speeches by some French speakers and some foreign speakers on the theme of water as a vital resource for the future. Intervention of a technician of "Roannaise of water."

13.00/14.00 Buffet for delegates .

Afternoon: from 14.30 to 16.00 : **Session 2 .**

ROUND TABLE : **"Water management and environmental protection."**

Technical interventions of authorities and European institutions and national and delegates .
Speech by Bertrand Flachet (technician by SIRTOM) - specialist about rivers and their protection.

16:00 H : final speeches .

16:30 H : Closing of the Conference

20.30 : Special Dinner at the room "Chorum »

National and European anthems with the band "the Tourmantine »

OFFICIAL SIGNATURE OF THE OATH OF BROTHERHOOD - Ceremony

Speeches by the Mayor of Cerrione, Lentigny and Benna and the President of the twinning Committees of Villerest and Storrington. Greetings by the Mayor of Pielenhofen Municipality.

Overnight stay at local families and /or B & B is in Lentigny and Villerest .

DAY 4 - March 1st, 2014

Morning: at 9.30 transfer and tour to the dams of Renaison and then to the water House.

Visit to a wine producer factory (Claude NERON) at Villefontaines.

Buffet at 'Haut des Roys'

In the afternoon: visit of Roanne and its harbor .

20.00: Dinner (at local rural Hall) at Lentigny with local families. Party

Overnight stay at local families and /or B & B is in Lentigny and Villerest .

DAY 5 – March 2nd, 2014

Morning: at 10.00 final match at local rural Hall of Lentigny.

To forecast of future projects.

Final greetings - Special Features: 1) between Cerrione / Storrington / Villerest / Pielenhofen, historical twinned towns ; and 2) between Lentigny / Benna - with a twinning 31 years old. " Double " Ceremony .

Then Departure of delegations guests.

Late morning : CLOSING EVENT. Return home for all.

<p>PROMOTERS/LOCAL ORGANIZERS: Comitato di Gemellaggio di Villerest Con la collaborazione del Comune di Lentigny (Francia)</p>	<p>Executive Board del progetto : eConsulenza Agency – Torino (Italy) Email: europrogettazione@econsulenza.com</p>
--	---